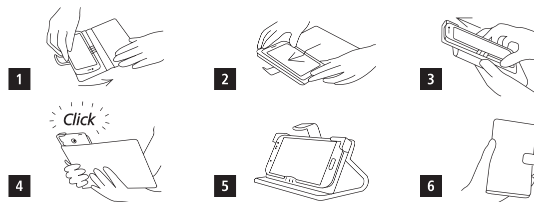
hama® THE SMART SOLUTION

00135227-63

Push
Booklet Case



GB Operating instruction

1. Insert the left side of your phone into the spring-loaded flexible bracket.
2. Push your phone against the flexible bracket until the right upper and lower edges of your phone fit into the fixed brackets. Take care that your phone sits firmly and safe in the inner shell.
3.+ 4. Push up the inner shell to uncover the phones camera lens and to take pictures.
5. The product offers an easy-to-use stand function to enjoy content in landscape format.
6. The front cover provides protection against abrasion, scratches and dust.

E Instrucciones de uso

1. Coloque su smartphone con el lado izquierdo en el soporte con resorte y deslizante.
2. Deslice el soporte junto con su smartphone hacia la izquierda hasta que le sea posible colocar completamente su parte superior e inferior derecha en la bandeja de soporte. Asegúrese de que su smartphone queda colocado con firmeza y de forma segura en la bandeja de soporte.
3.+ 4. Deslice la bandeja de soporte hacia arriba para dejar libre la gran abertura para la cámara y poder realizar fotos.
5. Alzador integrado para ver vídeos cómodamente.
6. La tapa plegable protege contra arañazos, suciedad y polvo.

NL Gebruiksaanwijzing

1. Plaats de smartphone met de linker zijde in de afgeveerde, verschuifbare houder.
2. Schuif deze houder met uw smartphone zolang verder naar links, totdat u het toestel rechts bovenin en onderin compleet in de houderschaal kunt plaatsen. Let erop dat uw smartphone veilig en vast in de houderschaal zit.
3. + 4. Schuif de houderschaal naar boven teneinde de grote camera-uitsparing vrij te maken en foto's te maken.
5. Geïntegreerde standaard voor het comfortabel bekijken van video´s
6. Het klapcover beschermt tegen krassen, vuil en stof.

D Bedienungsanleitung

1. Legen Sie Ihr Smartphone mit der linken Seite in die gefederte, verschiebbare Halterung ein.
2. Schieben Sie diese Halterung mit Ihren Smartphone solange weiter nach links, bis Sie es rechts oben und unten komplett in die Halteschale einlegen können. Achten Sie darauf, dass Ihr Smartphone sicher und fest in der Halteschale sitzt.
3.+ 4. Schieben Sie die Halteschale noch oben, um den großen Kameraausschnitt freizugeben und Photos zu machen.
5. Integrierter Aufsteller für bequemes Ansehen von Videos
6. Das Case schützt vor Kratzern, Schmutz und Staub.

RUS Руководство по эксплуатации

1. Положите смартфон левой стороной на подпружиненный фиксатор.
2. Протолкните смартфон дальше влево так, чтобы он вошел в зацепление с правым верхним и правым нижним уголками футляра. Проверьте надежность фиксации смартфона в футляре.
3.+ 4. Протолкните футляр вверх, чтобы совместить объектив камеры с отверстием.
5. вкл. подставку для удобного просмотра видеофильмов.
6. Крышка защищает от царапин, грязи и пыли.

GR Οδηγίες χρήσης

1. Εισάγετε την αριστερή πλευρά του smartphone στο ελατηριωτό μετακινούμενο στήριγμα.
2. Ωθήστε το στήριγμα με το smartphone προς τα αριστερά μέχρι πάνω και κάτω δεξιά να μπορεί να μπει πλήρως στην βάση στήριξης. Προσέξτε ώστε το smartphone να κάθεται με ασφάλεια και σταθερότητα στη βάση στήριξης.
3.+4. Ωθήστε τη βάση στήριξης προς τα πάνω για να ελευθερώσετε το μεγάλο άνοιγμα της κάμερας και να τραβήξετε φωτογραφίες.
5. Ενσωματωμένο πλαίσιο για άνετη προβολή βιντεοταινιών
6. Η αναδιπλούμενη πρόσοψη προστατεύει από γδαρσίματα, βρομιά και σκόνη.

F Mode d'emploi

1. Placez le côté gauche de votre smartphone dans le support coulissant et élastique.
2. Faites glisser ce support avec votre smartphone vers la gauche jusqu'à ce que vous puissiez insérer complètement le côté droit supérieur et le côté droit inférieur dans la coque de maintien. Veuillez contrôler la parfaits fixation de votre smartphone dans la coque de maintien.
3.+ 4. Faites glisser la coque de maintien vers le haut afin de libérer totalement la lentille de votre smartphone et pouvoir prendre des photos.
5. Pied intégré permettant de regarder des vidéos confortablement
6. Le rabat de protection protège votre appareil des rayures, de la saleté et de la poussière.

I Istruzioni per l'uso

1. Introdurre lo smartphone con il lato sinistro nel supporto a molle spostabile.
2. Spingere a sinistra il supporto con lo smartphone fino a inserirlo completamente a destra in alto e in basso nel guscio. Verificare che lo smartphone sia assicurato in modo stabile.
3.+4. Spingere il guscio ulteriormente verso l'alto per lasciare libero il foro della fotocamera, così da potere scattare le foto.
5. Piedistallo integrato per vedere comodamente i video
6. Il cover ribaltabile protegge da graffi, sporcizia e polvere.

PL Instrukcja obsługi

1. Włożyć smartfona lewą stroną w sprężynowy, przesuwany uchwyt.
2. Przesunąć dalej w lewo uchwyt ze smartfonem, aż prawy górny i dolny róg smartfona wejdzie całkowicie w etui. Sprawdzić, czy smartfon jest stabilnie umieszczony w etui.
3.+ 4. Przesunąć etui do góry, aby odsłonić duży otwór na obiektyw aparatu do wykonywania zdjęć.
5. Zintegrowana podpórka do wygodnego oglądania wideo
6. Klapka chroni przed zadrapaniem, brudem i kurzem.

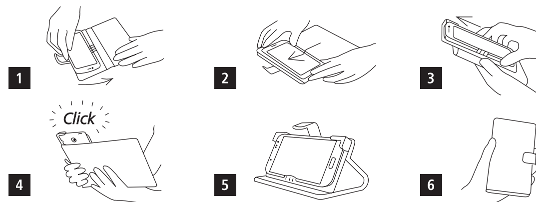
hama®

THE SMART SOLUTION

00135227-63

Push

Booklet Case



10.14

H Használati útmutató

1. Helyezze okostelefonját a bal oldallal a rugós, eltolható tartóba.
2. Tolja ezt a tartót az okostelefonnal tovább balra, míg jobbra fent és lent teljesen be tudja helyezni a tartótokba. Ügyeljen, hogy az okostelefon biztosan és szorosan helyezkedjen el a tartótokban.

3.+ 4. Tolja a tartótokot felfelé, a nagy kameranyílás felszabadításához és fényképezéshez.

5. Beépített kitámasztó a videó-felvételek kényelmes megtekintéséhez
6. A felcsapható borító véd a karcolások, szennyeződések és por ellen.

P Manual de instruções

1. Coloque o lado esquerdo do seu smartphone no suporte de mola deslocável.
2. Continue a deslocar o suporte em conjunto com o seu smartphone para a esquerda até ser possível colocar a parte superior e inferior totalmente no suporte de fixação. Preste atenção para que o seu smartphone esteja posicionado corretamente e de modo fixo no suporte de fixação.

3.+4. Desloque o suporte de fixação para cima para libertar a generosa abertura da câmara de forma a poder tirar fotografias.

5. Expositor integrado para visualização confortável de vídeos.
6. A capa rebatível protege contra riscos, sujidade e pó.

S Bruksanvisning

1. Lägg din Smartphone med vänster sida i den fjädrande, skjutbara hållaren.
2. Skjut denna hållare med Smartphone åt vänster tills den går att lägga i helt och hållet i fästets högra sida, både uppe och nere. Kontrollera att din Smartphone sitter fast ordentligt i fästet.

3.+ 4. Skjut fästet uppåt för att frigöra den stora kameraöppningen och ta bilder.

5. Integrerat displayställ för bekväm visning av videos.
6. Det vikbara höljet skyddar mot repor, smuts och damm.

CZ Návod k použití

1. Smartphone vložte levou stranou do odpruženého, posuvného držáku.
2. Posuňte tento držák se svým smartphonen tak dalece doleva, až je možné jeho kompletní vložení vpravo nahoře a dole do přídržného uchycení. Dbejte na to, aby byl váš smartphone v přídržném uchycení umístěn bezpečně a pevně.

3.+ 4. Posuňte přídržné uchycení směrem nahoru, aby se uvolnil velký výřez pro kameru a bylo možné fotografování.

5. Integrovaný stojánek pro pohodlné prohlížení videa
6. Sklopný obal chrání před poškrábáním, nečistotami a prachem.

TR Kullanma kılavuzu

1. Akıllı telefonunuzu sol tarafı ile yaylı, kaydırılabilen brakete yerleştirin.
2. Bu braketi akıllı telefonunuzla birlikte, sağ üst ve alt tarafta tamamen telefonluğa yerleştirilene kadar sola doğru kaydırın. Akıllı telefonunuzun güvenli ve sabit bir şekilde telefonluğa oturduğundan emin olun.

3.+ 4. Kamera için hazırlanmış olan büyük deliği açmak ve fotoğraf çekmek için telefonluğu yukarıya doğru sürün.

5. Konfrolu video keyfi için entegre stand
6. Katlanır kapak çizilmelere, pisliklere ve toza karşı korur.

FIN Pistokelaturi

1. Aseta älypuhelimen vasen puoli jousitettuun, siirrettävään pidikkeeseen.
2. Siirrä tätä pidikettä älypuhelimesi kanssa niin paljon vasemmalle, kunnes voit laittaa sen oikealta ylhäältä ja alhaalta täydellisesti säilytyskoteloon. Huolehdi siitä, että älypuhelimesi on varmasti ja tukevasti säilytyskotelossa.

3.+ 4. Siirrä säilytyskoteloa ylöspäin vapauttaaksesi suuren kamera-aukon ja voidaksesi ottaa kuvia.

5. Integroitu teline mukavaan videoiden katseluun.
6. Käännettävä suojakuori suojaa naarmuilta, lialta ja pölyltä.

SK Návod na použitie

1. Vložte váš smartphone ľavou stranou do odpruženého posuvného uchytenia.
2. Posúvajte uchytenie s vloženým smartphonom doľava, až ho budete môcť kompletne vložiť vpravo hore a dole do krytu. Dbajte na to, aby váš smartphone bol bezpečne a pevne uložený v kryte.

3.+ 4. Posuňte kryt nahor na uvoľnenie veľkého výrezu na kameru a na snímanie.

5. Integrovaný stojan pre pohodlné prehliadanie videí
6. Sklopné púzdro chráni pred poškriabaním, nečistotami a prachom.

RO Manual de utilizare

1. Plasați Smartphone-ul cu latura stângă în dispozitivul de prindere elastic, glisant.
2. Pentru fixarea acestuia în învelișul-suport, împingeți-l spre stânga până la fixarea fermă a acestuia și pe partea dreaptă sus și jos. Trebuie să vă asigurați ca Smartphone-ul să fie fixat sigur și ferm în învelișul-suport.

3.+ 4. Pentru a debloca camera și a putea face fotografii împingeți învelișul-suport în sus.

5. stativ încorporat pentru vizionarea confortabilă a filmelor.
6. Clapa învelișului protejează contra zgârieturilor, impurităților și prafului.

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com